

tenzo

1687

PSOL-2/009

NOVENARIO

AL SANTÍSIMO CRISTO

DE BALAGUER,

que ofrecen sus devotos,

dando principio el 9 de Noviembre de todos los años con la fiesta de la Pasión de la Imágen de Cristo crucificado ejecutada en Berito por los judios, y de su mila grosa venida á Balagner.

COMPUESTO

por el Dr. D. Francisco Peres

CANONIGO DE DICHA CIUDAD.

LÉRIDA.

IMPRENTA Y LIBRERÍA DE DON JOSÉ SOL.

1863.

sciencia vulnera, necnon ad purificandam mentis aciem, quam Christi vulnerum sedula meditatio. Y es así; afirmando de experiencia propia San Agustín, que en ninguna cosa encontró el remedio más eficaz para curarse, que en esas divinas llagas: *In omnibus non inveni tan efficac remedium, quam vulnera Christi.* Por eso no dudó afirmar Alberto Magno, que trae más provecho al alma un solo pensamiento de la pasión de Jesucristo, que si uno ayunara á pan y agua, y se disciplinara cada día hasta derramar sangre. El venerable abad Ludovico Bloisio *c. 2 del Joyel espiritual* dice: que fué revelado á Santa Gertrudis por el mismo Señor, que cuantas veces mira un con devoción la imagen de Cristo crucificado, tantas veces es amorosamente mirado de la benignísima misericordia de Dios. Y el Angel-grave escribe de la misma Santa, que la dijo el Señor: que el cristiano que en su vida mira con devoción á su imagen crucificado, le mirará nuestro Señor con benignos ojos en su muerte: *Filius qui cum devotione me crucifiscum aspiciet cum vita, ego illum benigno oculo aspiciam in morte.* Y no pudiéndose dudar de esta verdad sin nota

de temerario, ¿Con cuanta confianza puede esperar esta dicha el devoto que fija sus ojos en esta imagen, en la que quiso el Señor renovar su sacratísima pasión? Y para que sabida su historia portentosa, se enciendan las almas mas y mas en su amor, devoción y culto, se pone en resúmen su admirable y antigua formación. Poco tiempo despues que Cristo nuestro Señor dió la vida en el Calvario, y bajado de la cruz por Nicodémus y José de Arimatea, dándole sepultura, y haber su Magstad resucitado y subido al cielo, y haber recibido Nicodémus con todos los demás fieles al Espíritu Santo el día de Pentecostés en compañía de la Virgen Santísima, inflamado de su amor este principe Nicodémus, y teniendo impresa en su alma la figura de Cristo crucificado, deseoso de que todos le adorasen por hijo de Dios vivo y Redentor de todo el mundo, determinó esculpir una amágen del Señor crucificado, que manifestase la misma integridad del cuerpo y atrocidad de los tormentos; y para egecutarlo con mas quietud (por miedo á los judíos) se fué á una casa de campo de Gamaliel su abuelo, llamado *Gafargamala*, donde la hizo segun la tenia

impresa en su corazon, siendo la primera que sirvió de original en el mundo. Tenia ya formado todo el cuerpo, y faltándole aliento para sacar el rostro, según sabia estaba cuando espiró, rogando al Señor le diera luz y el arte para tan ardua empresa, se quedó dormido; y en este tiempo bajaron ángeles del cielo, y acabaron el rostro de aquella imagen con la perfección que él deseaba, lo que al despertarse vió, y quedándose asombrado del portento, y el favor sumamente agradecido. *Balles. trac. 2. c. 5. fol. 352.* Se supo el prodigio entre los fieles, y nó fué de los últimos S. Lucas evangelista, quien como secretario de la Virgen Santísima, se lo participó, y de su consejo y demás apóstoles la pintó, y traida á Jerusalem, al verla San Pedro tan uniforme con el difunto divino original, la bendijo, y adoraron todos despues de la Virgen. ¡O cuántas veces fijó en sus abiertas llagas sus purísimos labios! ¡O como la regaría con lágrimas de sus ojos! Allí estuvo esta soberana imagen hasta el año 45 de la muerte y subida al cielo de Cristo nuestro Señor, que teniendo aviso del cielo los cristianos de que se fueran de la ciudad por acercarse el tiempo

de su ruina, en castigo de la injusta muerte que dió á su Redentor, la desampararon, llevándose consigo lo mas rico y precioso que tenían, y particularmente esta milagrosa imagen, que fué á parar con su dueño á la ciudad de Berito, donde fué venerada en particular hasta el año 765, pero despues se hizo pública por un grande milagro que obró allí. El cristiano que tenia esta prodigiosa imagen, vivia cerca de la Sinagoga de los judios en dicha ciudad (que por entonces se toleraba en ella variedad de religiones y ritos) y nó pareciéndole bien estar en aquel vecindario, se fué á vivir á otra calle, dejándose inadvertidamente está imagen dentro de un grande armario. Alquiló á un judío aquella casa, por estar cerca de la Sinagoga, este convidó á sus amigos, y enseñándoles toda la casa, todos advirtieron en el armario, y quisieron ver lo que habia en él; y al descubrir la imagen de Cristo, se escandalizaron contra el nuevo morador, y le dijeron: ¿Cómo tú, siendo judío como nosotros, te atreves á tener en tu casa la imagen del Crucificado? y diciendo la verdad, respondió: que él no habia visto, ni podía presumir que en su casa es-

tuviera aquella imágen tan agena de su ley. Callaron por entonces los convidados, pero luego dieron parte de ello á su pontífice; y al dia siguiente muy de mañana, congregados los sumos sacerdotes y mas ancianos, asistidos de una gran muchedumbre del judaismo, fueron á la casa del judío; y hallando allí la imágen, arrebatados de furor, arrojaron al judío de la Sinagoga, y llevaron á ella la Santa imágen, y de comun acuerdo renovaron en ella todos los oprobios y tormentos que padeció en Jerusalem su divino original. Y habiendo llegado el caso de darle la lanzada, determinaron que uno de ellos lo hiciera y ejecutara, como lo ejecutó Longinos, y de repente salieron copiosos rios de sangre y agua de la reciente herida de su divino costado. Los judíos quedaron atónitos del portento, y aplicaron á la herida una vasija grande, la que se llenó luego, con otras que aplicaron sucesivas. Entretanto discurren hacer prueba de aquel prodigio, y el presidente dijo: Los cristianos publican que Jesucristo es Salvador de todo el linage humano; y si esto es verdad, esta sangre dará sin duda la salud á los enfermos. Hagamos de ella prueba, y si

no quedan libres de sus achaques, veremos que es una fábula lo que predicán; pero si sanan no hay razon para negarnos á la verdad. Convencidos todos con su dictamen, inmediatamente hicieron traer todos los contrahechos, tullidos, ciegos y baldados, y habiéndoles rociado con aquella sangre, de repente sonaron. Tambien traxeron todos los enfermos que habia en Berito, y luego que fueron teñidos con aquella sangre, recobraron perfectamente la salud. Con este prodigio abrieron los ojos, y rompiendo el velo que les tenia obstinado el corazon, llenos de compuncion, se presentaron al Ilustrisimo Señor Obispo Adeodato (que lo era entonces de Berito) los que le informaron juridicamente de todo y justificando tambien el cristiano que se habia dejado en su casa aquella imágen, hecha por mano de Nicodemus, y que sucesivamente por sus legitimos descendientes habia llegado á su poder. Hecha esta informacion, les dió á todos los judíos el santo bautismo, y á peticion de los mismos la Sinagoga fué convertida en templo y consagrada, colocando en él la Santa imágen con el título del Salvador, por la salud que dió á sus cuerpos y á sus al-

mas, multiplicando desde entonces á millares los prodigios.

Todo lo hasta aquí referido de la formación, trasportación y pasion de esta milagrosa imágen es tan auténtico, como autorizado del concilio Niceno 2, del martirologio Romano, de San Basilio y de otros gravísimos autores.

Colocada en aquel templo dicha soberana imágen, fué venerada de los fieles por muchas centurias, hasta que en una de las ruinas que padeció Berito por los moros desde el año 1111 hasta el de 1288, que fué la última, y de toda la tierra Santa en el de 1291, segun la comun opinion de los autores; véase Ballester, *tr.* 2 del Cristo de Berito, *capit 6 in fine et 7 in princ.*, fué segun la opinion de los pretendores de este simulacro echada á la ensenada del rio Adónis que baja del monte Libano, batallando con las hondas del mar mediterráneo, para que entre ellas sumergida, quedase para siempre sepultada su memoria: mas no fué así que surcando mares y venciendo rios, se vino á Balaguer, subiéndose por Ebro y Segre, acompañado de tres brillantes luces, donde paró á la vista del convento de religiosas de la Virgen del

Matá. Esta verdad la expresa el camarin de esta prodigiosa imágen en doce cuadros de escultura: el milagro de la efusion de sangre al golpe de la lanza en la capilla honda; y al lado izquierdo del altar de la Virgen del Matá, que conservan las religiosas en el coro, se vé como lo bajaron á buscar en procesion al rio Segre. Los Balaguerienses, en memoria de tan pia tradicion, celebran su festividad todos los años el dia 9 de noviembre (dia en que padeció en Berito esta Santa imágen).

Los vecinos de esta ciudad al ver este prodigio, acudieron prontos, intentando los mas esforzados atraer á la orilla tan riquísimo tesoro; pero el Señor disponia, que apenas se le acercaban, huia de modo que no pudiesen alcanzarlo, ni adelantar su nado sin peligro de la vida; luego acudió el clero con los magistrados en devotísima procesion, suplicándole se dignase tomarles por trono su corazón y sus brazos por carroza; pero queriendo probar el vado, igualmente se alejaba, dejándolos envueltos en lágrimas: mas nunca se apartaba de enfrente del convento; sito en la cumbre de un collado, distante un tiro de piedra de los muros y torres del castillo de

la referida ciudad, lo que alentaba en todos la esperenza de que se quedaria en sus dominios para su asilo y consuelo. No quedaron frustrados sus deseos; pues oyendo la abadesa en su interior la voz de su divino enamorado que le decia: *Ábreme la puerta, hermana mia, querida mia, paloma mia, que mi cabeza está llena de rocío: Aperi mihi, soror mea, amica mea, quia caput meum plenum est rore.* Cant. 5, 2. Ueniendo como ángel á la voz la obra, abrió la puerta del convento, y con su angelical comunidad bajó en procesion hasta la orilla del río, desde donde le dijo: *Ven del Líbano, esposo mio, ven del Líbano, ven á coronarte de tantas azucenas, como esposas tienes aquí rendidas; Veni de Líbano, sponse, veni de Líbano, veni coronaberis.* A cuyas interiores voces fué tan pronto en acercarse, que una ola se lo entregó en sus manos, y enardecida de amor, lo adoró y enarboló, subiéndolo cuesta arriba hasta la iglesia del convento, donde con suma reverencia le adoraron sus hijas con el concurso de la procesion, y colocándolo la Vn. Prelada en la capilla inmediata al lado izquierdo del altar mayor, donde estuvo mas de 400 años, hasta

que en 22 de marzo de 1626 fué trasladado al real camarín en el altar mayor de dicha iglesia, donde hoy se venera, asistiendo en procesion con su acompañamiento á la traslacion el rey D. Felipe IV., como consta de un rótulo existente en su capilla antigua, se dice: *En esta capilla estuvo la imagen del Santo Cristo más de 400 años, y se trasladó al camarín nuevo en 22 de marzo de 1626 en presencia de la magestad de nuestro señor rey D. Felipe IV y III de Aragon, del serenísimo infante D. Carlos su hermano, del Excmo. Sr. Conde de Olivares, del Marqués de Liche y otras Grandes de su corte.* En este real camarín no solo es venerada esta soberana imagen por las hijas de Santa Clara dia y noche, sino tambien por los vecinos de Balaguer con tan pió defecto, que no obstante de estar su templo en la cumbre de un monte de un cuarto de hora de subida, es frecuentado de numeroso concurso de naturales y forasteros que suben á piés descalzos para cumplir sus votos; pues no hay dolencia, trabajo ni peligro, que implorando con fé su patrocinio, no se consigas, *añe*

ADVERTENCIAS

PARA HACER CON FRUTO ESTA NOVENA.

La 1.^a, que se disponga en uno de los días de la Novena con los santos Sacramentos de Penitencia y Eucaristía.

La 2.^a, que cada día del novenario se ejercite en algún acto de caridad ó de humildad, paciencia ú otras virtudes.

La 3.^a, que el que pueda suba á la iglesia del Santo Cristo á visitarle con suma reverencia, y á pedirle su socorro.

La 4.^a, que el impedido podrá hacer la novena en su casa, delante de una estampa de esta imagen ó de un Santo Cristo.

La 5.^a que si por algún motivo, se interrumpiere la novena, puede trasladarla.

La 6.^a, que el que no sabe leer, la puede hacer rezando cinco veces el Padre nuestro, Ave María y Gloria Patri á las cinco llagas.

La 7.^a, que puede hacerla en nueve viernes consecutivos, ó en uno cada mes, y confesándose y comulgando aquel día, sería del agrado del Señor.

PRINCIPIO DE LA NOVENA.

Puesto de rodillas delante de esta portentosa imagen ó de otra, como se ha dicho, avivará la fé como si estuviera viendo á Jesucristo en el Calvario, padeciendo y muriendo por su amor clavado en una cruz; y que inclinando la cabeza con sed de mas tormentos, permitió despues de su muerte, que en Berito renovasen los judíos su pasion en su primera imagen, la que despues vino á Balaguer á llenar de bendiciones á sus devotos; con cuya fé alcanzará su amparo el que hiciere esta novena, empezando por el

ACTO DE CONTRICION.

Señor mio Jesucristo, por ser tan bueno como sois, me pesa en el alma de haberos ofendido, y siento infinito de que no me pese más; propongo con vuestra gracia antes morir que pecar, y de apartarme de las ocasiones de ofenderos. Amen.

Luego se dirá la siguiente oracion, con la que, y el acto de contricion, dará todos los dias principio á esta novena.

Redentor soberano de los hombres, que para quitarles del cautiverio en que el demonio les tenia por la culpa, quisisteis morir en una cruz; batajando la muerte las vivas ansias de padecer mas y mas por nuestro amor, permitisteis que los judíos renovasen en Berito la pasion de vuestra imagen: dignaos Señor, darme los sentimientos de vuestras penas y dolores, para que consiga el perdon de mis pecados, y la gracia que os pido en esta Novena, si ha de ser para mayor gloria vuestra y provecho de mi alma. Amen.

PRIMER DIA.

Oblatus est, quia ipse voluit.

Omipotente Jesus, que habiendo llegado la hora por vos tan deseada de entrar en batalla contra todos los infiernos, para quitarles la presa de nuestras almas que tenian bajo de su dominio por la culpa, les disteis licencia para que se levantáran contra vos y así vencerles, ofreciéndolos

gustoso á padecer la atrocidad de trabajos y tormentos de muerte tan afrentosa en la cruz, sin que os pudiese retirar de esto la villana ingratitud con que los hombres correspondieran á tan grande fineza, hasta veros victorioso y librar á las almas del infierno y del pecado: aquí teneis á vuestros piés uno de aquellos mas ingratos, que habiendo seguido el partido del mundo, de la carne y del demonio, os pagó vuestras finezas con ofensas: mas ya reconocido de mi error, desde hoy me ofrezco á padecer por vuestro amor cuantas penas y trabajos me dispense vuestra divina providencia, para satisfacer en algo lo mucho que os debo, y mover vuestra piedad para admitirme en el número de vuestros escogidos en la gloria. Amen.

Ahora se dirá cinco veces el Padre nuestro, Ave Maria y Gloria Patri en reverencia de las cinco llagas de Cristo señor nuestro, y luego dirá la siguiente:

ORACION PARA TODOS LOS DIAS.

Padre eterno y Dios de inmensa magestad: por la divina complacencia que en todas sus obras os dió Cristo señor nuestro,

hijo vuestro, resplandor de vuestra gloria, imagen de vuestra sustancia, y espejo purísimo, en quien igualmente brillan vuestras divinas perfecciones, y principalmente cuando por volver por vuestro honor y justicia se ofreció pagar cuanto los hombres debían con padecer y morir en una cruz, por lo que vos elevaste su santo nombre sobre todos los hombres; yo miserable pecador, conociendo lo mucho que os he ofendido, no haciendo vuestra voluntad, sino la mia, os suplico rendido á vuestros piés, que por el infinito amor con que amais á vuestro hijo Jesus, os digneis compadeceros de mí, pues renunciando desde ahora los placeres y vanidades del mundo, propongo crucificar por vuestro amor mis pasiones y apetitos, practicar las virtudes, y complaceros en todo, no haciendo mi voluntad, sino la vuestra, asistido de vuestra gracia y méritos de Jesucristo, que reina con vos en unidad del Espíritu Santo por los siglos de los siglos. Amen.

Aquí pedirá con mucha fé y confianza la gracia que desea alcanzar: y despues dirá esta oracion, que suele decir la Iglesia nuestra madre.

A CRISTO CRUCIFICADO.

- Alma de Cristo, santificame:
- Cuerpo de Cristo, sálvame:
- Sangre de Cristo, embriágame:
- Agua del costado de Cristo, lávame:
- Sudor de Cristo: vivifícame:
- Pasion de Cristo: confórtame:
- O buen Jesus! óyeme:
- Escóndeme entre tus llagas:
- No permitais que yo sea apartado de tí:
- Defiéndeme del enemigo maligno:
- En la hora de mi muerte llámame:
- Y mándame venir á tí;
- Y pónme dentro de tí,
- Para que con tus Santos y Angeles te alabe.
- Por todos los siglos de los siglos. Amen.

*Adoramus te Christe, et benedicimus tibi.
Quia per crucem tuam redimisti mundum.*

OREMUS,

Respice, quæsumus Domine; super hanc familiam tuam pro qua Dominus noster Jesus Christus non dubitabit manibus tradi nocent-

tium, et crucis subire tormentum. Qui tecum vivit et regnat in sæcula sæculorum. Amen.

DIA SEGUNDO.

Apprehendit Pilatus Jesum; et flagellavit.

Joan. 19.

Pacientísimo Jesus, que no contento de veros por mi amor maniatado, escúpido, preso, escarnecido y abofeteado, sufristeis que Pilatos os mandase azotar para satisfacer la rabia de vuestros enemigos, quienes descargaron sobre vos mas de cinco mil azotes, dejandoos tan lastimado, casi á punto de morir: ruegoos que sea de vuestro agrado concederme tal resignacion, que sufra con humildad y paciencia los azotes de las adversidades, que me purifiquen de la escoria de mis culpas, que á vos tan fieramente os desollaron, para que acompañándoos en vuestras penas, viva y muera en vuestra gracia. Amen.

TERCERO DIA.

Plectentes coronam de spinis, posuerunt super capud ejus: Math. 26.

Supremo Rey de la gloria, que para curar mi soberbia y vana presuncion os dejasteis tratar por rey de burlas, coronar de espinas, vestir de escarnio, y tomar por cetro una caña, enseñándome con eso á ser humilde y á despreciar cuanto estima el mundo; pues siendo todo hueco y vano como la caña, solo sirve para hincar á las espinas que nos pinta como flores, de que cruel nos corona, y á la verdad mas lastiman: suplicoos que me deis un claro y fijo conocimiento de la baja de mi mismo, y de la vanidad de las honras que ofrece el mundo, tanto que en adelante por ningun dolor ni pena me dé por agrañado, sino por favorecido; para que siéndoos compañero en los oprobios, consiga el serlo en vuestras eternas honras y alegrías. Amen.

CUARTO DIA.

Ecce Homo. Juan. 19.

Mansísimo Jesus, que expuesto por Pilatos delante de todo aquel numeroso pue-

blo para moverle à piedad al veros tan lastimado, quisisteis pasar el sonrojo de encontrarle mas furioso contra Vos, pidiendo á gritos al presidente que os sacara de allí y os clavara en una cruz, para darnos con esto á entender, euan engañado vive el que se deja llevar de los mundanos aplausos; pues los mismos que cinco dias antes os aclamaban con palmas por Rey de Israel, y por bendito de Dios omnipotente, ahora os tienen en menos que á Barrabás. Concededme tal desnudez de espíritu, que tenga en adelante por sospechosas y nocivas las alabanzas que da el mundo, y solo anhelé sus desprecios, que es el honor que á mis obras corresponde, para que humillado en esta vida logre por vuestros méritos ser exaltado en vuestra gloria. Amen.

QUINTO DIA.

Bajulans sibe crucem, exivit in eum qui dicitur Calvaria locus. Joan. 19.

Inocentísimo Jesus, que cual Isaac os abrazasteis con el fajo de la cruz por mas que estuviese vuestro cuerpo desangrado, y supieseis que os habia de rendir su peso en tierra, solo porque iban en ella encer-

rados mis pecados y los de todo el mundo, ofreciéndos en ella en sacrificio para borrarlos, no hallando nada imposible ni dificultoso como fuese padecer por nuestro amor y dadme, Señor, valor y fuerza para que os siga con mi cruz, que no puedo en esta vida tener dicha mayor que seguirós por el camino del Calvario, porque cuanto mayor fuere mi pena, tanto mas cercano me pondrá á vuestra grandeza para gozar de vuestra vista, que es el blanco de mi afecto, y el todo de los Santos de la gloria, para que con ellos os alabe por los siglos. Amén.

SEXTO DIA.

Crucifixerunt cum. Joan. 19.

Jesus Redentor mio, que llegando al monte Calvario os dejasteis desnudar hasta quedar en carnes y lleno de heridas tender en esa cruz para que traspasaran duros clavos esas manos y esos piés, que solo se habian empleado en buscar y en hacer bien á los pecadores, para enseñarnos así que la mas heroica virtud y en lo que está el remedio de todos los males, es el padecer y penar con toda el alma ós

á los hombres su firmeza, y el sagrado velo á los ocultos misterios, habiéndolos hecho ellos mismos sacrílegamente patentes en el ara de la cruz: dadme, Señor; tal sed de padecer por vuestro honor y gloria, que vaya siempre de aumento, hasta rendirle la vida, que si hasta aquí he sido insensible, no será así en adelante: pues asistido de vuestra gracia, confío que se partirá mi corazón como las piedras, y mi cuerpo temblará como la tierra, hasta derritirse en lágrimas de pura pena y dolor para alivio de los vuestros. Amen. *A. A. A.*

NONO DIA

Unus militum anca latus aperuit, et continuo exiit sanguis et aqua. Joan. 19.

Suavisimo Jesus, que para manifestarnos el inmenso amor que nos tenéis, no contento de las infinitas demostraciones que nos habeis dado en el discurso de vuestra vida, permitisteis que un soldado los partiéra el pecho, y abriera el corazón, para convertir en nuestro mayor provecho á nuestra grande ingratitud, dando puerta abierta al resto de vuestra sangre y á las cristalinas corrientes de vuestra gracia, en los siete sa-

cramentos que son la medicina verdadera para cobrar la vista perdida por nuestras culpas, pues juntos ayudamos con ellas al cruel impulso de Longinos: dadnos, Señor, un vivo sentimiento de haber sido tan ingrato, que desatendidas vuestras finezas, os hayamos tantas veces traspasado el corazón, cuantas os hemos ofendido. Alentad, Señor, el nuestro con esa sangre, y limpiadle con esas corrientes cristalinas, para que aprovechándonos de su valor, por medio de los Santos Sacramentos, quedemos vuestros amigos para siempre. Amen.

elementos que son la medicina verdadera
para curar. **GOZOS**
culpables, pues juntos ayudamos con ellas al

AL SANTO CRISTO, SU FORMACION

Y VENIDA A BALAGUER.

os havamos tantas veces traspassado el co-
razon, cuantas os hemos estado. Alentad.

Pues tenéis todo el poder

De Dios Padre en vuestra mano:

Crucifijo soberano

Venidnos á socorrer.

Vos sois la Imágen primera,

Que de nuestro Redentor

Nicodemus con primor

Sacó á luz en esta esfera:

Un Angel guió su mano;

Pareceis al mismo Ser, etc.

San Lucas fué el que os pintó,

San Pedro os bendeciría,

La Reina os adoraría

Con los hijos que adoptó:

Allí comenzó temprano

Vuestro culto á florecer, etc.

Por orden del mismo cielo

Os trasportan á Berito,

Con milagros infinitos

Dais á todos su consuelo:

El mundo siempre villano
Se olvidó de agradecer, etc.

Dais en manos de judíos,

Y os renuevan la pasión;

Y á la herida del boton

Derramais la sangre á rios:

Todo enfermo vuelve sano

Con tan santo rosicler, etc.

El judaismo réndido

A vista de este portentoso;

Se bautiza con contento,

Llorando ciego haber sido:

Toma el timbre de cristiano,

Y un gran templo os mandó hacer, etc.

Por mas de quinientos años

Fuisteis allí venerado,

Mas por moros cautivado,

A un rio os echan extraño:

Entrais á la mar ufano

Para venirnos á ver, etc.

Entrando por Ebro y Segre,

Os subís contra corriente,

Y os parais á nuestra frente

Con tres antorchas alegre:

Corre el pobre y ciudadano

Por ver si os puede atraer, etc.

Acude tambien el clero,

Y por fin vuestras esposas,

Estas os vencen hermosas:
 Sois su amante verdadero:
 Con un valor más que humano
 Sola os sube una muger, etc.

Por comun necesidad,
 Vienen muchas procesiones,
 Aceptais sus oraciones,
 Y cumplís su voluntad:
 Nadie aquí os suplica en vano,
 Todos llevan su querer, etc.

Solo en esta fiel ciudad,
 Sin duda para su abono,
 Eligió fijar su trono,
 Vuestra Real Magestad:
 El extranjero y paisano
 Os visitan con placer, etc.

Pues teneis todo el poder
 De Dios padre en vuestra mano:
 Crucifijo soberano
 Venidnos á socorrer.

ŷ. *Adoramus te, Chryste, et benedicimus tibi.*
 n. *Quia per crucem tuam redimisti mundum.*

OREMUS.

*Respice, quæsemus Domine, super hanc
 familiam tuam, pro qua Dominus noster Je-
 sus Christus non dubitabit manibus tradi no-*

*centium, et crucis subire tormentum. Qui
 tecum vivit et regnat in sæcula sæculorum.
 Amen.*

Honre el mundo agradecido
 A Jesus crucificado,
 Que en Balaguér adorado
 Nuestro amparo siempre ha sido.
 Cristo santo venerable,
 Los hermanos amparais,
 Y con ellos os mostrais
 En milagros admirable.

De los rayos defendeis
 Y centellas vuestra gente;
 Al que os ruega humildemente
 Toda gracia concedeis.

En el parto la muger
 La felicidad alcanza;
 Y de sus hijos afianza
 En vos la salud y el ser.

A Vos imploran ansiosos
 Cojos, mancos y tullidos;
 No les dejais afligidos
 En sus ruegos fervorosos.

Sednos propicio, Señor;
 Concedednos feliz suerte;
 Dadnos paz y santa muerte
 Pues sois nuestro Redentor.

Los *excelentísimos é ilustrísimos señores Arzobispos y Obispos de España, en el año de 1804 y 1805, han concedido á todas las personas de uno y otro sexo que devotamente rezaren un Credo delante de la Santísima imágen del Santo Cristo de Balaguer ó sus estampas, ò entrasen cofrades, ò diesen limosna, 6620 dias de indulgencia: están pasados dichos decretos por el Ordinario eclesiástico del Obispado de Urgel, que oparan en el archivo del Santísimo Cristo de Balaguer. Para ganarlas han de tener la Bula de la Santa Cruzada de cada año.*

*Omnia libenter sub jicio sanctæ mätis
Ecclesie romane correctioni.*